



Liebe Pfarrangehörige! Drage faranke, dragi farani!

Und wieder neigt sich ein Kalenderjahr dem Ende zu. Im Rückblick an die lebendigen Sommermonate, folgten die Erntezeit, die Farben des Herbstes, die allmählich erlöschen und nun die Zeit der Stille. Die Stimmung neigt sich zur Melancholie und Dankbarkeit.

Im Erntedankfest in der Pfarrkirche habe ich daran erinnert, dass es nicht selbstverständlich ist im Überfluss zu leben und es eines sensiblen Umgangs mit den Gütern und allem Lebendigen bedarf. „Ehrfurcht vor der Schöpfung von allem, was uns gegeben ist“, ist die Basis - eine Tugend, die zum Ausdruck bringt, worum es geht. Die Natur, das Wunder Leben, auch unser eigens, in all seine Facetten zu begreifen, führt uns zum Staunen. Dafür gilt es sensibel und achtsam zu bleiben, dass diese Tugend nicht verloren geht.

Ehrfürchtig auf das zu schauen, was die Erde hervorbringt, wertschätzen, was uns gegeben ist eine Forderung, die in der Genesis an uns gestellt wird. Der Benediktinermönch David Steindl Rast schreibt vom Kompass des Herzens, wenn er von der Ehrfurcht spricht. Er ermöglicht uns von Ausbeutung Abstand zu nehmen, Ungerechtigkeiten zu erkennen, unseren Mitmenschen mit Feingefühl und einem weiten Herzen zu begegnen.

In den kommenden Wochen mit dem Advent gehen wir auf das Fest des Lebens zu. Möge uns der Gedanke über das, was wir Ehrfurcht nennen in der kommenden Zeit begleiten.

V prihodnjih tednih, ko se približuje advent, se počasi približujemo tudi prazniku življenja. Naj nas misel na to, kar imenujemo spoštovanje in hvaležnost, spremlja skozi čas, ki prihaja.

Ihr Pfarrer
Vaš župnik

Joseph Lakkapamu
Joseph Lakkapamu

Allerheiligen Allerseelen Vsi sveti Dan vernih duš

Das ist mir heilig! Wer kennt diesen Satz nicht, er meint, dass mir etwas besonders wichtig ist, mein Leben trägt, mich an etwas ganz besonders erinnert. Etwas, das über das Alltägliche hinausweist. So ist es wohl auch mit allen Menschen, die vor uns gelebt haben, deren wir uns erinnern, weil ihr Leben außergewöhnlich war. Gemeinhin Heilige, deren Gedenktage im Kalender verzeichnet sind – die Zahl überschreitet das kalendarische Jahr bei weitem –, deren Leben über die erfahrbare Welt hinausweist, die wir in besonderer Nähe des in der Bibel verheißenen Heils bei Gott verorten. Durch Jahrhunderte haben sich die Gläubigen mit Bitten an sie gewandt, um die Last des Alltags meistern zu können.

Im Fest Allerheiligen und Allerseelen denken wir besonders an alle, deren Namen vergessen sind, die der Welt ein Stück Heil gebracht haben und an alle, die ihren Platz in unserer Erinnerung haben. Die Bilder zeigen die Köpfe aller in unserer Kirche dargestellten Heiligen. Keiner gleicht dem andern, jeder hat seinen Charakter, verweist auf ganz bestimmte Facetten menschlichen Daseins.



*„Der Tod ist nicht das Ende,
nicht die Vergänglichkeit.
Der Tod ist nur die Wende,
Beginn der Ewigkeit.“*



Rückblick - pogled nazaj

Kirchtag in St. Nikolai / Žegnanje v Šmiklavžu



Der St. Nikolaier Kirchtag ist das letzte Patroziniumsfest in unserer Pfarre und wird immer am Schutzengelssonntag gefeiert. Wir feierten die heilige Messe im Freien unter der Linde und nach der Prozession bedankte sich die Obfrau Annemarie Einspieler bei unserem Herrn Pfarrer Joseph für 5 Jahre einfühlsame Seelsorge. Denn genau am St. Nikolaier Kirchtag übernahm Herr Pfarrer Lakkapamu offiziell die Keutschacher Pfarre. Für das leibliche Wohl sorgten die St. Nikolaier Schießbuben.

Erntedankfest - Zahvalna nedelja



In der mit Erntegaben festlich geschmückten Kirche feierten wir am 17. September Erntedank. Pfarrer Joseph segnete die Erntekrone und Feldfrüchte. Nach dem Schlusssegen bewirtete der Obmann Martin Einspieler mit Hilfe einiger Bäuerinnen und Bauern in Form einer Agape die Anwesenden.

Pfarrerausflug / Farni izlet



Der dreitägige Pfarrerausflug für die Pfarren Maria Wörth, Schiefing/Skofiče und Keutschach/Hodiše führte nach Istrien. Die Städte Rovinj, Medulin, Vodnjan und Pula werden den Teilneh-

Fatima Wallfahrt auf den Freudenberg



Am Samstag, dem 13. September sammelten sich viele Gläubige in Krainig. Von dort trugen sie betend die Marienstatue auf den Freudenberg.

In der Wallfahrtskirche Maria Sieben Schmerzen, die bis zum letzten Platz besetzt war, feierten viele Gläubige eine eindrucksvolle Messe. Pfarrer Joseph zelebrierte mit mehreren Seelsorgern den Gottesdienst und der Keutschacher Kirchenchor sorgte für den Gesang.

Jubelpaare / Zakonski jubilanti



Im Sinne des Bibelspruches aus dem Korintherbrief: „Glaube, Hoffnung, Liebe - diese Drei - aber stärker als alles, ist die Liebe“ begingen am 5. Oktober einige Ehepaare ihr Hochzeitsjubiläum. In der festlich geschmückten Kirche konnten die Jubelpaare der ergreifenden Predigt unseres Herrn Pfarrers lauschen und danach gab es ein gemeinsames Frühstück im Pfarrhof.

Hinschaun! Poglejmo!

Im Rahmen der pfarlichen Bildungsarbeit wurde die Ausstellung „Hinschaun! Poglejmo!“ im Landesmuseum besucht. Diese Ausstellung ist eine Aufforderung, einen unverstellten Blick auf die NS-Herrschaft in Kärnten zu werfen und sich mit verdrängten Aspekten der eigenen Geschichte zu befassen.

PFARRE KEUTSCHACH
ŽUPNIJA HODIŠE

EINLADUNG
VABILO

Stiller
Advent
ANDACHT
mit musikalischer Untermalung

in St. Margarethen / pri Smarjeti
Samstag / sobota 20. 12. 2025
um 15.00 Uhr

**Draga Greti,
naj te Bog živi
in blagoslovi!**

Zum 90. Geburtstag wünschen wir
Dir, liebe Greti Jantschgi, Gesund-
heit und Gottes Segen! Danke/hvala,
für alles, was Du jahrzehntelang für
unsere Pfarrgemeinschaft tust.

RORATE-MESSEN / SVITNE: Die geistliche "Frühschicht"

Das neue Kirchenjahr beginnt mit dem Advent. Der Stillsten oder hektischsten Zeit des Jahres - so wie man es nimmt. Welche Bedeutung haben diese Wochen vor Weihnachten?

Das zugehörige Verb zum Wort Advent lautet *advenio*, das übersetzt **herankommen, sich annähern** meint. Es sind die Tage und Wochen des Wartens auf die Ankunft, auf die Menschwerdung Gottes, wie es im Johannesevangelium heißt „**Und das Wort** (altgriechisch *Logos, λόγος*) **hat Fleisch angenommen und unter uns gewohnt**“.

Viel vertrauter sind uns die Worte aus dem Lied „**Der Engel des Herrn / Je angel gospodov**“: „**In sveta beseda meso je postala, med nam prebivala, je Jezus ji ime**“.

Im morgendlichen Gottesdienst der Rorate rückt das Geheimnis der Menschwerdung ein Stück näher. Das Wort entstammt dem Buch Jesaja 45,8 und der zugehörige Vers lautet „*Rorate caeli desuper...*“ - der sich mit „*tauet Himmel von oben*“ übersetzten lässt.

Die Heilsgeschichte Gottes mit den Menschen soll im Advent erfahrbar werden. Fassbar wird das, was Advent nun meint, am ehesten wohl in der Ungeduld der wartenden Kinder auf das Christkind.

Wir laden Sie herzlich zu den adventlichen Gottesdiensten ein. Die Termine finden sich auf der Rückseite.

20.12.2025

Sternsingen.
Gemeinsam Gutes tun.
Trikraljevsko petje.
Skupaj delajmo dobro.



Sternsingen ist Abenteuer, macht Spaß und ist Einsatz für eine bessere Welt.

Schließ dich uns an und bring auch gleich deine Freund*innen mit!

Wir laden dich sehr herzlich zum Sternsingen ein!

Natürlich musst du es mit deinen Eltern absprechen. Meldet euch einfach bei uns!

Kontaktpersonen in der Pfarre Keutschach/Hodiše:

Provisor Joseph Lakkapamu, Tel. 0676 / 87 72 53 57

E-Mail: joseph.lakkapamu@kath-pfarre-kaernten.at

Anna Maria Einspieler, Tel. 0676 / 70 333 78

E-Mail: annemarie.einspieler@gmx.at

Unser **erstes Treffen** findet am **1. Adventsonntag**, dem **30. November**, um **9.00 Uhr** (nach der Messe, die um 8.00 Uhr beginnt) im **Pfarrhof Keutschach** statt.

Die weiteren Proben sind am **2., 3. und 4. Adventsonntag**. Gerne können auch die Eltern mit dabei sein. Dort werden wir auch unsere Hausbesuche terminlich fixieren.

Anmeldung zur Firmvorbereitung 2025/26

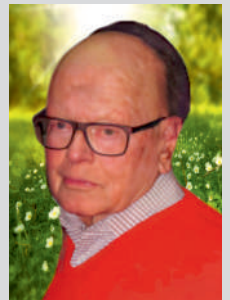
Mit dem Vorstellungsgottesdienst am Christkönigs-Sonntag, **23. Nov. 2025 um 8.00 Uhr**, beginnt die Firmvorbereitung. Alle in unserer Pfarre beheimateten Jugendlichen, die bis zum 31. 12. 2025 das 13. Lebensjahr vollendet haben, sind herzlich eingeladen. Wichtig: die Jugendlichen müssen selber gefirmt werden wollen und auf ihrem Weg zur Firmung von ihren Angehörigen begleitet werden. **Anmeldungen bitte bis 22. November 2024** nach den hl. Messen oder per E-Mail (joseph.lakkapamu@kath-pfarre-kaernten.at). Anmeldeformulare liegen in der Kirche auf oder können auf der Pfarr-Homepage heruntergeladen werden.



In die Ewigkeit
sind uns vorausgegangen.
Pred nami so šli
v večnost.

*Ihr habt jetzt Trauer,
aber ich werde Euch wiedersehen
und Euer Herz wird sich freuen.*

Joh. 16,22



Ing. Wolfgang Gartner
+ 8. 9. 2025
im 86. Lebensjahr



Margit Kirchauer
+ 13. 9. 2025
im 84. Lebensjahr



Ria Gust
* 7. 3. 1920
+ 6. 10. 2025



Agnes Metzler
+ 14. 10. 2025
im 97. Lebensjahr

Das Ewige Licht brennt für:

09.11. - 15.11. ++ Fritz, Maria, Konrad Ferdinand u. Irmi Kodal u. + Helmut Gspurnig,
16.11. - 22.11. ++ der Fam. vlg. Žamp und Ostermann
23.11. - 29.11. + Sissy Käfer
30.11. - 06.12. ++ d. Familie Stessel u. ++ Angehörige u. + Erna Kulnik
07.12. - 13.12. ++ d. Familie Stessel u. ++ Angehörige
14.12. - 20.12. ++ d. Familie Stessel u. ++ Angehörige u. ++ Riki u. Simon Schaschl
21.12. - 27.12. ++ d. Familie Stessel u. ++ Angehörige, + Rudolf Sima u. + Sabrina Kulnik



**30-Jahr-Jubiläum
Kunsteisbahnen**

Die Herstellung des vorliegenden Pfarrbriefes wurde finanziell vom
Restaurant Karawankenblick unterstützt.
Dafür sagen wir herzlich Vergelt's Gott!

Restaurant
1995 2025
Karawankenblick

GOTTESDIENSTE / SVETE MAŠE November - Dezember 2025

Sa 1.11.		ALLERHEILIGEN / VSI SVETI
	KE 8.00h	Pfarrmesse / Farna sv. maša f. alle Verstorbenen u. f. + Andreas Moser (JM) u. + Sundaram Lakkapamu, ++ Josef Strauss Eltern und Brüder u. + Johann Gregoritsch und Eltern, + Michael Schöttl, + Bischöfl. Geistl. Rat Pfarrer Ludwig Jank, + Leopold Jantschgi, + Franz Perdacher, + Thomas Gregoritsch anschließend Gräbersegnung
So 2.11.		ALLERSEELN / SPOMIN VSEH VERNIH RAJNIH
	KE 8.00h	Pfarrmesse / Farna sv. maša f. alle Verstorbenen u. f. + Friedl (Mirko) Sabotnik, + Pfarrer / župnik Peter Sticker, ++ d. Familie Zupanz
Fr 7.11.	KE 17.00h	Abendmesse / Večerna sv. maša f. ++ Fritz, Maria, Konrad, Ferdinand u. Irmi Kodal u. + Helmut Gspurnig, zuvor Rosenkranz
Sa 8.11.	RE 14.00h	Hubertusandacht in Reifnitz - auf Initiative der Brauchtumsgruppe Waidmannsheil
So 9.11.		Weihetag der Lateranbasilika / Posvetitev lateranske bazilike
		Keine hl. Messe in Keutschach
	AL 9.30h	Festmesse / Slavnostna sv. maša in Albersdorf für alle 3 Pfarren f. + Ernst Radinger zum Geburtstag, f. ++ d. Fam. Petritz, Oratsch, Schwarz, Seger, Terkl und Müllner, ++ Maria u. Franz Bodisch, ++ Maria u. Michael Jakopitsch und ++ der Fam. Tischler - <i>im Anschluss an die hl. Messe Agape vor der Kirche</i>
Fr 14.11.	KE 17.00h	Abendmesse / Večerna sv. maša f. + Philippine Strauß, zuvor Rosenkranz
Sa 15.11.	KE 9.00h	1. JM f. + Anton Paulitsch Taufe von Valerie Emilia
So 16.11.		33. Sonntag im Jahreskreis / 33. Navadna nedelja PFARRCAFÉ im Pfarrhof
	KE 8.00h	Pfarrmesse f. ++ Kirschner Julius Senior, Maria u. Julius Junior, ++ Robert, Gottfried und Anna Sima u. Karoline Cehnar, ++ Josef u. Renate Setz u. Mitzi Käfer (Lenz), ++ Anton u. Anna Setz und Geschwister, + Riki Schaschl, ++ Anna Kurz u. Barbara Antonitsch, + Josef Tscherteu, ++ Hemma u. Hansi Schöttl, ++ Maria Pressegger u. Norbert Korath u. ++ Karli u. Paula Schöttl
Fr 21.11.	KE 17.00h	Abendmesse / Večerna sv. maša f. + Maria Holliher, zuvor Rosenkranz
So 23.11.		Christkönigssonntag / Jezus Kristus, Kralj vesoljstva
	KE 8.00h	Pfarrmesse / Farna sv. maša f. + Luzia Sabotnik – Vorstellung der Firmlinge
Fr 28.11.	KE 17.00h	Abendmesse für alle Verstorbenen des Jahres 2025 , zuvor Rosenkranz
Sa 29.11.	SE 17.00h	Vorabendmesse in Sekirn – Hubertuskirche mit Adventkranzsegnung
	KE 18.30h	Haussegnung – 30-jähriges Bestehen der Kunstseilbahn Karawankenblick
So 30.11.		1. Adventssonntag / 1. adventna nedelja
	KE 8.00h	2. JM f. + Gerhard Selinger, für ++ Josef Strauss, Eltern und Brüder und + Johann Gregoritsch und Eltern, f. + Franziska Hribar zum 100. Geburtstag, + Ilija Zubak u. Verstorbene der Familie Zubak - Adventkranzsegnung
Do 4.12.	SN 9.00h	Barbaramesse in St. Nikolai f. + Barbara Antonitsch u. Geschwister
So 7.12.		2. Adventssonntag / 2. adventna nedelja Adventsammlung
	KE 8.00h	Pfarrmesse / Farna sv. maša f. + Antonia Sabotnik, 2. JM f. + Robert Sima
Mo 8.12.		Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau u. Gottesmutter Maria Slovesni praznik brezmadežnega spočetja device Marije
		Pfarrmesse für alle 3 Pfarren in Maria Wörth f. ++ der Familie Leutschacher
		keine Messe in Keutschach
	KE 16.00h	ADVENTKONZERT in der Pfarrkirche - ADVENTNI KONCERT v farni cerkvi
Do 11.12.	KE 6.00h	Roratemesse / Svitna f. ++ der Familien Reichel, Sacherer u. Sima
So 14.12.		3. Adventssonntag / 3. adventna nedelja
	KE 9.00h	Pfarrmesse mit der FF Keutschach für alle ++ Kameraden
Mi 17.12.	KE 7.00h	Roratemesse für die VS-Kinder
Do 18.12.	KE 6.00h	Roratemesse / Svitna
Fr 19.12.	KE 17.00h	Abendmesse / Večerna sv. maša f. ++ Riki u. Simon Schaschl u. Angehörige der Fam. Schaschl u. Paulitsch, zuvor Rosenkranz
Sa 20.12.	SM 15.00h	St. Margarethen / pri Šmarjeti Stiller Advent (Andacht)
So 21.12.		4. Adventssonntag / 4. adventna nedelja
	KE 8.00h	Pfarrmesse / Farna sv. maša f. + Rudolf Sima, Josefine u. Stefan Schuschu und Stefanie Schrott
Mi 24.12.		Hl. Abend – sveti večer
	KE 16.00h	Kinderchristmette
	KE 22.30h	Christmette in der hl. Nacht / Polnočnica
Do 25.12.		Hochfest der Geburt des Herrn – Weihnachten / Gospodovo rojstvo
	KE 8.00h	Pfarrmesse / Farna sv. maša
Fr 26.12.		Hl. Stephanus / Sv. Štefan
	SA 9.30h	Pfarrmesse in St. Anna für alle 3 Pfarren – keine Messe in Keutschach f. ++ Kirschner Julius Senior, Maria u. Julius Junior - Pferdesegnungen werden rechtzeitig bekannt gegeben (Wochenplan bzw. Pfarr-Homepage)
So 28.12.		Fest der Hl. Familie / Sv. Družina
	KE 8.00h	Wort-Gottesfeier
		Achtung: ab 1. Jänner 2026 beginnen die Sonntagsmessen um 8.30 Uhr!
Do 1.1.		Hochfest der Gottesmutter Maria / Marija, sveta božja mati Neujahr – novo leto
	KE 8.30h	Pfarrmesse / Farna sv. maša, <i>anschl. Sekttempfang</i>
So 4.1.		2. Sonntag nach Weihnachten / 2. nedelja po Božiču nach der Messe Sekttempfang
SCH 9.45h		Pfarrmesse in Schiefing für alle 3 Pfarren – keine Messe in Keutschach
Di 6.1.		Erscheinung des Herrn / Gospodovo razglašenje MISSIO Priestersammlung
	KE 8.30h	Hochamt / Slavnostna sv. maša mit den Sternsängern, Segnung von Salz, Wasser, Weihrauch, Kohle u. Kreide
So 11.1.		Taufe des Herrn / Jezusov krst
	KE 8.30h	Pfarrmesse / Farna sv. maša



Am 3. Adventssonntag lädt die Feuerwehr nach der Pfarrmesse um 9.00 Uhr ins Rüsthaus zu einem gemütlichen Adventstreffen.



Gebetsanliegen des Papstes

Für die Prävention von Suizid

Beten wir, dass selbstmordgefährdete Personen in ihrer Gemeinschaft die nötige Unterstützung, Hilfeleistung und Liebe finden und offen werden für die Schönheit des Lebens.

Za prepričitev samomora

Molimo, da bi tisti, ki se znajdejo v skušnjavi, da bi storili samomor, našli podporo, skrb in ljubezen, ki jo potrebujejo v svoji skupnosti, in bili odprti za lepoto življenja.

Gebetsanliegen des Bischofs

Wer mein Wort hört und dem glaubt, der mich gesandt hat, hat das ewige Leben (Joh 5,24).

Um Trost für die Trauernden und das ewige Leben für die Verstorbenen.

Kdor posluša mojo besedo in veruje njemu, ki me je poslal, imavečno življenje (Jn 5,24).

Da bi bili žalujoci potolaženi in rajni deležni večnega življenja.

Änderungen bei den Gottesdiensten sind jederzeit möglich – entnehmen Sie diese dem wöchentlichen Aushang oder der sonntäglichen Verlautbarung.

Redaktionsschluss für die Jänner/Februar-Ausgabe des Pfarrblattes ist der 15. Dezember 2025.

Bitte beachten Sie, dass Messintentionen, die im nächsten Pfarrbrief erscheinen sollen, zum jeweiligen Redaktionsschluss im Pfarrbüro vorliegen müssen.

Impressum:

Kommunikationsorgan der Pfarre Keutschach, verantwortlich für Inhalt, Redaktion und Druck:

Provisor Joseph Lakkapamu

Tel. 0043 / 676 / 87 72 53 57

joseph.lakkapamu@kath-pfarre-kaernten.at

Kanzleistunden in Keutschach:

Freitags von 15.00 bis 17.00 Uhr

Pfarrsekretärin Christine Siedler

Tel. 0043 / 676 / 87 72 70 71

christine.siedler@kath-pfarre-kaernten.at

Kanzleistunden in Schiefing: Donnerstags von 14.30 bis 16.30 Uhr

Das in dieser Ausgabe verwendete Bildmaterial stammt von: Kathrin Einspieler, Peter Zwettler, Annemarie Einspieler, Edi Herzele, Pfarre Keutschach, St. Nikolaier Schießbuben